

د. عدنان نجيب الدين



la paix : justice et liberté

Quand la vie te fait mal
Tu n'as que t'adapter
Fait du mal un régal
Essaie de le goûter

La douleur te renforce
Mais pleurer t'affaiblit
Ne crains pas la souffrance
Bientôt tu t'établis

Le chemin de la vie
Est rempli des épines
Ne sois pas asservie
Par new York ou Berline

Dans ce monde si cruel
La clémence est perdue
Tout le mal actuel
Rend la paix suspendue

La paix dont nous rêvons
Établit la justice
Dans laquelle nous trouvons
Fin de guerre destructrice

Nous chantons Liberté
Pour les peuples opprimés
Justice et charité
Pour les hommes réprimés

السلام: العدالة والحرية

عندما تؤلمك الحياة
عليك أن تتكيف
وان تصنع من الألم علاجاً
فحاول تذوقه
الألم يقويك
لكن البكاء يضعفك
لا تخف من المعاناة
فسرعان ما تستعيد قواك
طريق الحياة
ملينة بالأشواق
فلا تكن عبداً
لا لدى نيويورك ولا لدى برلين
في هذا العالم القاسي
ضاعت الرحمة
كل الشر الحالي
يجعل السلام معلقاً
السلام الذي نحلم به
هو ذلك الذي يقيم العدالة
وينهي الحروب المدمرة
نحن نهتف للحرية
كما للشعوب المضطهدة
نهتف للعدل والإحسان
وللبشر المقهورين